

A2.36.1 Mijn pakketje is zoekgeraakt? Hoezo??

¿Mi paquete se ha perdido? ¿Por qué?



Soms is een klant ontevreden omdat een **pakketje** kwijt is of te laat komt. Dat kan gebeuren door een foute postcode, een verkeerd **adres** of omdat de douane het pakket tegenhoudt. Ook kan de naam van de **ontvanger** verkeerd op het pakket staan. Soms zegt de **pakketbezorger** dat niemand thuis is en gaat het pakket terug. Met een aangetekende zending kun je het pakket beter volgen en krijg je bericht. *Welke informatie moet dan kloppen?*

*A veces un cliente está insatisfecho porque un **paquetito** se ha perdido o llega tarde. Eso puede ocurrir por un código postal incorrecto, una **dirección** equivocada o porque la aduana retiene el paquete. También puede ocurrir que el nombre del **destinatario** esté mal en el paquete. A veces el **repartidor de paquetería** dice que no hay nadie en casa y el paquete vuelve. Con un envío certificado puedes seguir mejor el paquete y recibes un aviso. ¿Qué información debe entonces ser correcta?*

1. Waardoor kan een pakket vertraging krijgen?
 - a. Omdat de postcode niet klopt
 - b. Omdat de ontvanger altijd op vakantie is
 - c. Omdat het postkantoor elke dag dicht is
 - d. Omdat de klant geen e-mail heeft
2. Wat kan er gebeuren als een pakket uit het buitenland komt?
 - a. De ontvanger krijgt geen naam meer
 - b. De bezorger moet het pakket zelf betalen
 - c. Het pakket gaat automatisch naar het postkantoor
 - d. De douane kan het tegenhouden

1-a-2-d

2. Lee el diálogo y responde a las preguntas.

Twee collega's bespreken een vertraagd pakket tijdens de koffiepauze

Dos compañeros comentan un paquete retrasado durante la pausa para el café

- Tim:** Ik wacht al twee dagen op een belangrijk pakket. *(Llevo dos días esperando un paquete importante.)*
- Mila:** Heb je de verzender al gemaïld om te vragen wanneer het aankomt? *(¿Ya le has enviado un correo al remitente para preguntar cuándo llega?)*
- Tim:** Ja, ik heb hem gisteren gemaïld. Hij zei dat het vanmorgen zou aankomen. *(Sí, le envié un correo ayer. Dijo que llegaría esta mañana.)*
- Mila:** Misschien is het vertraagd bij de post. *(Quizá se ha retrasado en correos.)*
- Tim:** Dat kan. Het is niet de eerste keer dit jaar. Als ze het beloven, moeten ze het leveren. *(Puede ser. No es la primera vez este año. Si lo prometen, deben entregarlo.)*
- Mila:** Heb je al gecontroleerd of de postcode goed is? *(¿Ya has comprobado si el código postal está bien?)*
- Tim:** Ja, alles klopt volgens de e-mail die ik heb ontvangen. *(Sí, todo está correcto según el correo que he recibido.)*

- Mila:** Dan komt het vast vandaag, misschien bij de receptie. *(Entonces seguro que llega hoy, quizá en recepción.)*
- Tim:** Dat kan. Ik vraag straks even bij de receptie of ze iets voor mij hebben. *(Puede ser. Dentro de un rato preguntaré en recepción si tienen algo para mí.)*
- Mila:** En anders kun je morgen naar het postkantoor gaan. *(Y si no, puedes ir mañana a la oficina de correos.)*
- Tim:** Ja, goed idee. Dat ga ik doen. Ik hoop dat het pakket snel komt. *(Sí, buena idea. Eso haré. Espero que el paquete llegue pronto.)*

1. Wat had de verzender in de e-mail gezegd? *(¿Qué había dicho el remitente en el correo?)*
 - a. Dat Tim eerst een handtekening moet zetten bij het postkantoor.
 - b. Dat het pakket volgende week wordt gestuurd.
 - c. Dat het pakket vanmorgen zou aankomen.
 - d. Dat Mila het pakket bij de ontvanger moet ophalen.
2. Wat gaat Tim straks doen? *(¿Qué va a hacer Tim dentro de un rato?)*
 - a. Hij gaat naar het postkantoor om een handtekening te zetten.
 - b. Hij gaat meteen antwoorden op een e-mail van de post.
 - c. Hij gaat bij de receptie vragen of er een pakket voor hem is.
 - d. Hij gaat een brief met een postzegel sturen.

1-c 2-c

3. Quieres enviar una carta y un paquete pequeño dentro de los Países Bajos.

Task: Vergelijk twee opties om een brief en een pakket binnen Nederland te versturen en schrijf welke optie je kiest, de prijs en de bezorgtijd.

URL: PostNL

Use in your answer: brief of kaart versturen / pakket versturen / verzendlabel / postzegelcode / tarieven / welk(e)